

## РАЗДЕЛ 1. ГРАММАТИЧЕСКАЯ СЕМАНТИКА В СИСТЕМЕ ЯЗЫКА

УДК 811.161.1'367.633

### АНТРОПОЦЕНТРИЗМ ПРОИЗВОДНЫХ ПРЕДЛОГОВ РУССКОГО ЯЗЫКА

*Алиева В. Н.*

*Таврический национальный университет им. В. И. Вернадского, г. Симферополь*

В статье анализируются производные предлоги как средство выражения мысли, характеризуется их роль в реализации речевой свободы говорящего.

**Ключевые слова:** антропоцентризм, диахронная трансформация, производный предлог, трансформант.

**Постановка проблемы.** Современная лингвистика переживает период, когда меняются парадигмы исследований и на первый план выходит антропоцентризм как основа функционирования языка.

Антропоцентрический подход к языку дает возможность поставить вопрос о рамках свободы говорящего в объеме имеющихся языковых средств.

**Анализ литературы.** Тенденция изучать человека в языке возникла во второй половине XIX века, но активно проявилась в последние десятилетия. При этом произошли определенные изменения в направлении изучения «человечности» языка: если на первом этапе речь шла преимущественно об антропоцентризме лексики, то в последнее время все чаще говорят об антропоцентризме грамматики (В. В. Богданов, А. Вежбицкая, Е. Н. Сидоренко и др.). В. В. Богданов пишет: «...все грамматики ориентированы на потребителя и описывают его поведение. А в этом, собственно, и находит свое проявления антропоцентризм грамматики, то есть непереносное замыкание на человека, использующего в своем языковом поведении грамматическую систему языка» [1, с. 25].

**Объектом** исследования являются производные предлоги, которые наряду с другими средствами языка активно участвуют в передаче тончайших оттенков человеческой мысли, в ее дифференциации.

**Цель** исследования – охарактеризовать роль производных предлогов в реализации речевой свободы говорящего.

**Изложение основного материала.** Язык находится в тесной связи с мышлением. В акте общения человек отбирает те языковые средства, которые обладают наибольшей информативной значимостью.

Отметим, что с развитием человеческого мышления развивались и усложнялись падежные функции, которые, в конце концов, оказались перегруженными разными значениями, что сделало неизбежным появление предлогов. Современный русский

язык, подверженный, образно говоря, «предложной агрессии», в значительной степени обогащается за счет появления большого количества предлогов.

Современное употребление предлогов установилось не сразу. Исследователи выделяют два этапа в развитии предложной системы. На первом этапе, который продолжался до XVII века, шло развитие предложного управления за счет внутренних ресурсов русского языка. На втором этапе (с конца XVII века) идет активный процесс образования новых предлогов за счет диахронной трансформации. «До того, с VIII до XVII века появилось несколько новых предлогов: *подобно, противно, смотря по...и...*» [3, с. 125]. С конца XVII века новые предлоги образуются почти непрерывно.

В сложном, разнообразном мире человек для общения, хранения и передачи мысли отбирает те языковые средства, которые хорошо «работают» именно в современных условиях и способны выполнить свою роль с наибольшим успехом. Н. А. Луценко отмечает, что «свободное конструирование грамматических форм – это, прежде всего, актуальное распределение лингвистических указателей в соответствии с субъективными устремлениями индивида» [2, с. 65].

При таком подходе грамматические формы и значения могут быть рассмотрены как маркеры, с помощью которых высвечиваются намерения говорящего. Благодаря им говорящий осуществляет свои коммуникативные намерения, преодолевая, если это необходимо, и сопротивление формы, реализуя свободу выбора нужных средств. Учет экстра- и интралингвистических факторов выбора нужного предлога, как и само появление предложных трансформантов, дает возможность говорить об объективно проявляемой в языке тенденции к дифференциации мышления.

На синхронном срезе языка имеется большое количество предлогов, выражающих обстоятельственные отношения. Наиболее полно представлены предлоги с пространственным значением.

Более поздним по степени осознания для человека оказалось понятие времени. Вероятно, поэтому предлогов временного значения гораздо меньше.

Обстоятельное отношение времени выражается конструкциями, включающими предложные трансформанты *в течение, в продолжение, во время, на протяжении, по мере*. Что нового они вносят по сравнению с соответствующими производными предлогами *в, за, через* и под., а также трансформантами от наречий типа *около*? Прежде всего, следует отметить, что каждый из предлогов занимает собственную «нишу», как бы дополняет весь ряд предлогов в своей области. При этом обратим внимание на то, что многозначность первообразных предлогов делает их неудобными для использования, так как требует больших затрат при оценке и осмыслении контекста. Предложные трансформанты выгодно отличаются своей немногочисленностью, смысловой ясностью и позволяют не просто передать временные отношения, но и показать их продолжительность.

Рассмотрим сказанное на конкретных примерах: заниматься *в течение* недели; отдыхать *в продолжение* месяца, спорить *во время* прогулки и т.д. Предлог *во время* обозначает момент действия; *в течение, в продолжение* – временной отрезок, в рамках которого совершается действие. Сравните:

– Враги разошлись. Когда пути их сошлись снова, Воробьянинов уронил:

Не ушиб ли я Вас *во время* последней встречи? [И., П., с. 83].

*В течение* ряда лет мы с группой учителей-словесников средней школы при активном участии студентов педагогического института ведем экспериментальную работу [В.п., с. 3].

Большое количество предложных трансформантов, обслуживающих объектные отношения, можно рассматривать как средство компенсации отсутствующих в русском языке соответствующих первообразных предлогов. Дифференциация оттенков значения объектных отношений достигается посредством таких предлогов, как *насчет, по поводу, в отношении, в деле, по линии, со стороны, в области, за счет* и др.

Каждый из них используется с учетом коммуникативного намерения говорящего с применением так называемых «иллокутивных сил». Оттенки значений могут быть, на первый взгляд, не существенными, но их реализация осуществляется с учетом целого ряда факторов: точности выражения, компактности в передаче мысли, стилистической уместности. За счет этого говорящий может передавать разную информацию. Например, в конструкциях с предлогом *путем* подчеркивается процессуальность. Это связано и с лексическим значением данного слова:

– Обязанность действовать в определенных ситуациях *путем* причинения вреда [Г.и п., с.65].

Предлог *в сторону* специализирован в выражении пространственной направленности действия:

– Слепые и слабовидящие дети направились *в сторону* интерната [В.п., с. 6].

Свобода говорящего может быть ограничена и стилистическими причинами. В разговорной речи, к примеру, отдается предпочтение первообразным предлогам, в книжной – трансформантам. Данное положение можно проанализировать не только на материале предлогов, входящих в конструкции с временным и пространственным значениями, но и на материале предложных трансформантов другой семантики. Например, в конструкции, передающие причину, входят предложные трансформанты *по причине, по поводу, по случаю, ввиду, в силу* и др. Они передают разные семантические оттенки причины: отсутствовать *по причине* болезни, переживать *по поводу* сдачи экзаменов, встретиться *по случаю* праздника.

В данных конструкциях представлено точное название причины, осуществлена ее подача как *повода, случая, следствия*, что и находит свое выражение в соответствующих формах.

Наблюдения над производными предлогами позволили нам сделать следующие **выводы**: в современном русском языке наблюдается активный процесс пополнения группы производных предлогов. Это связано с необходимостью выражения в языке дифференцированных логико-грамматических отношений. Речевая свобода говорящего в выборе производного предлога осуществляется в пространстве с координатами, задаваемыми целями и возможностями общения, а также экстралингвистическим фоном.

Дальнейшее изучение производных предлогов, с помощью которых осуществляется дифференцированная передача мысли, представляется нам интересной и нужной.

### Список литературы

1. Богданов В. В. Антропоцентрические тенденции грамматики / В. В. Богданов // Принцип антропоцентризма в современной лингвистике. – Алматы: Фонд «XX век», 1994. – С.16-21.
2. Луценко Н. А. «Глагол–предлог–падеж»: к истолкованию типологии отношений / Н. А. Луценко // Филол.науки. – 1985. – №6. – С. 63-69.
3. Судаков Г. В. Двойные предлоги / Г. В. Судаков // Русская речь. – 1972. – № 2. – С. 124-126.

### Сокращения

1. Г. и п. – Государство и право. – М.,1999. – №12.
2. В.п. – Вопросы психологии. – М., 1995. – №1.
3. И.,П.–Ильф И., Петров Е. Двенадцать стульев.– Одесса: Маяк,1990. – 608 с.

Алієва В. М. **Антропоцентризм похідних прийменників російської мови** // Вчені записки Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2011. – Т. 24 (63). – № 4. Частина 2. – С.3-6.

У статті аналізуються похідні прийменники як засоби висловлення думки, характеризується їх роль у реалізації мовної свободи мовця.

**Ключові слова:** антропоцентризм, діахронна трансформація, похідний прийменник, трансформант.

Alijeva V. **Anthropocentrism of derivative prepositions in the Russian language** // Scientific Notes of Taurida National V.I. Vernadsky University. Series «Filology. Social communicatios». – 2011. – V. 24 (63). – № 4. Part 2. – P.3-6.

The article analyzed prepositions as method statements of the thought, characterized theirs role in implementation of linguistic freedom of speaker.

**Key words:** anthropocentrism, diachronic transformation, preposition, transformant.

*Поступила в редакцію 14.09.2011 г.*